

LAMPIRAN

KUISIONER

出会いの挨拶に関するアンケート

インドネシア大学を卒業するため、出会いの挨拶について論文を書きたいと思います。
このため、出会いの挨拶について調査をしています。

Safitri Gita Lestari
インドネシア大学の日本学科生

性別 : 男 女
年齢 : 才
出身地 :

日本語における出会いの挨拶について調査をしています。以下の 12 場面に分かれて、
どんな表現を使ってコミュニケーションをしますか。それぞれの立場、できれば自然
な日常会話に使っている挨拶語で答えて下さい。

質問

1. 朝起きたら、キッチンでお母さんに会うとき、どんな言葉で挨拶をしますか。
.....
2. 出掛ける時、40 歳ぐらいの近所さんに会うと、どんな言葉で挨拶をしま
すか。
.....
3. 教室に入る時、クラスメートにどんな挨拶語を言いますか？
.....
4. 学校の食堂に同じクラブの先輩に会います。その時どんな言葉で挨拶をしますか。
.....
5. あなたはある会社の新入生です。今日は初めて同僚に会います。どんな言葉で挨
拶をしますか。
.....
6. 長い間会わなかった幼馴染^{おきななじみ}に出会うとき、どんな言葉で挨拶をしますか。
.....
7. 帰宅する時、どんな挨拶語を言いますか？
.....
8. 12 時に公園で会うと友達に約束しました。しかし、あなたは 10 分遅れました。

その時どんな言葉で挨拶をしますか。

-
9. 12時に先生と相談する予定がありますが、交通事故のため15分遅れました。どんな言葉で挨拶をしますか。

-
10. 夜、あなたはコンビニへ弁当を買いに行く時、お父さんの同僚に会います。どんな挨拶語を言いますか？

-
11. 先週、先生があなたに美味しいものを御馳走してくれました。今日、先生に会う時どんな言葉で挨拶をしますか。

-
12. 事務所に入る時、上司にどんな言葉で挨拶をしますか。

.....

ご協力ありがとうございました

CONTOH KUISIONER YANG TELAH DIISI
出会いの挨拶に関するアンケート

インドネシア大学を卒業するため、出会いの挨拶について論文を書きたいと思います。
このため、出会いの挨拶について調査をしています。

Safitri Gita Lestari
インドネシア大学の日本学科生

性別 : 男 女
年齢 : 18 才
出身地 : 長野

日本語における出会いの挨拶について調査をしています。以下の 12 場面に分かれて、
どんな表現を使ってコミュニケーションをしますか。それぞれの立場、自然な日常会
話に使っている挨拶語で答えて下さい。

質問

13. 朝起きたら、キッチンでお母さんに会うとき、どんな表現で挨拶しますか。
おはよう.....
14. 出掛ける時、40 歳ぐらいの近所さんに会うと、どんな表現で挨拶しま
すか。
おはようございます.....
15. 教室に入る時、クラスメートにどんな表現で挨拶しますか。
おはよう.....
16. 学校の食堂に同じクラブの先輩に会います。その時どんな表現で挨拶しますか。
こんにちわ.....
17. あなたはある会社の新入生です。今日は初めて同僚に会います。どんな表現で挨拶
しますか。
はじめまして。OO の OO です。よろしくおねがいします.....
18. 長い間会わなかった幼馴染おきななじみに出会うとき、どんな表現で挨拶しますか。
ひさしぶり.....
19. 帰宅する時、どんな表現で挨拶しますか。
ただいま.....
20. 12 時に公園で会うと友達に約束しました。しかし、あなたは 10 分遅れました。
その時どんな表現で挨拶しますか。
おくれてごめん。.....

21. 12時に先生と相談する予定がありますが、交通事故のため15分遅れました。どんな表現で挨拶しますか。
もうしわけございめせん。.....
22. 夜、あなたはコンビニへ弁当を買いに行く時、お父さんの同僚に会います。どんな表現で挨拶しますか。
父がお世話になっております。.....
23. 先週、先生があなたに美味しいものを御馳走してくれました。今日、先生に会う時どんな表現で挨拶しますか。
ご馳走様です。.....
24. 事務所に入る時、上司にどんな表現で挨拶しますか。
おはようございます。.....

ご協力ありがとうございました

Kuisisioner Penggunaan Kata Salam Ketika Bertemu dengan Seseorang

Kuisisioner ini dibuat bertujuan untuk pembuatan skripsi dengan tema perbandingan penggunaan kata salam ketika bertemu dengan seseorang dalam bahasa Jepang dan bahasa Indonesia. Dengan demikian, saya mengharapkan kerja sama Anda untuk mengisi kuisisioner ini.

Safitri Gita Lestari
Program Sastra Jepang UI

Jenis kelamin : pria wanita

Usia : 22 tahun

Tempat kelahiran: Jakarta

Saya sedang meneliti mengenai penggunaan kata salam bagi penutur asli bahasa Indonesia. Berikut ini terdapat 12 situasi penggunaan kata salam yang berbeda. Jawablah pertanyaan-pertanyaan berikut ini sesuai dengan yang biasa Anda gunakan di kehidupan sehari-hari.

1. Ketika bangun tidur di pagi hari, kata salam apa yang Anda ucapkan ketika bertemu dengan ibu Anda yang sedang berada di dapur?

“Masak apa Ma?”

.....
.....

2. Saat hendak pergi, Anda bertemu dengan salah seorang ibu/bapak yang berusia kira-kira 40 tahun. yang tinggal di sebelah rumah Anda. Kata salam apa yang Anda ucapkan kepada tetangga Anda?

“Mari Pak/Bu!”

.....
.....

3. Ketika memasuki ruang kelas, kata salam apa yang Anda ucapkan untuk menyapa teman sekelas Anda?

“Paaagiiii!”

.....

.....

4. Di kantin Anda bertemu dengan senior yang satu kegiatan dengan Anda. Kata salam apa yang ucapkan untuk menyapa senior Anda?

“Hey Kak, apa kabar ni?”

.....

.....

5. Anda adalah seorang pegawai baru di suatu perusahaan. Hari ini adalah hari pertama Anda bekerja. Kata salam apa yang Anda ucapkan kepada rekan sekerja?

“Pagi!”

.....

.....

6. Ketika bertemu dengan teman lama yang sudah lama tak berjumpa, apakah yang Anda ucapkan untuk menyapa teman Anda?

“Hai, kangen deh dah lama ga ketemu!”

.....

.....

7. Ketika pulang ke rumah, kata salam apa yang Anda ucapkan?

“Assalamualaikum.”

.....

.....

8. Anda dan teman berjanji bertemu di taman pada pukul 12.00, namun Anda telat 10 menit. Kata salam apa yang Anda ucapkan untuk menyapa teman Anda?

“Maaf ya telat, dah nunggu dari jam berapa?”

.....

.....

9. Anda telah membuat janji dengan dosen untuk bimbingan pada pukul 12,00. Namun karena ada suatu hal yang mendesak Anda telat datang 15 menit. Kata sapaan apa yang Anda ucapkan untuk menyapa dosen Anda?

“Maaf Pak/Bu saya telat karena ada suatu hal yang harus diselesaikan sebelumnya.”

.....
.....

10. Di malam hari, Anda pergi ke toko untuk membeli makanan. Saat itu, Anda bertemu dengan salah seorang rekan kerja ayah Anda. Kata salam apakah yang Anda ucapkan untuk menyapanya?

“Malam Om!”

.....
.....

11. Minggu lalu Anda ditraktir makan oleh dosen Anda. Hari ini Anda bertemu dengan dosen tersebut. Kata salam apakah yang Anda ucapkan kepada dosen Anda?

“Pagi Pak/Bu!”

.....
.....

12. Ketika Anda memasuki ruang kantor, kata salam apa yang Anda ucapkan untuk menyapa atasan Anda?

“Permisi Pak/Bu!”

.....
.....

TERIMA KASIH

**Data Dialog Penggunaan Deai no Aisatsu
dari Drama Seigi no Mikata**

1. a. Pagi hari, Yoko yang baru saja bangun tidur dan bersiap-siap untuk berangkat ke sekolah, bertemu dengan Ayah dan Ibu yang berada di dapur.

Yoko : おはよう

Ayah+Ibu : おはよう

- b. Pagi hari, Yoko yang baru bangun tidur bertemu dengan anggota keluarga yang sedang sarapan.

Youko : おはよう

Ayah+Ibu : おはよう

2. Nyonya Nakata yang akan pergi bertemu dengan salah seorang tetangga di depan rumahnya.

Tetangga : 中田さん

Nakata : あら、こんにちは。今日は暑いですね。

3. Yoko memasuki ruang kelas, dan menegur teman-temannya.

Yoko : おはよう！

4. a. Yoko bertemu dengan Riku, seniornya, di lapangan sekolah ketika sekolah selesai dan hendak pulang ke rumah.

Riku : 何してんの？

- b. Yoko bertemu dengan Riku di lorong.

Riku : よ、くまこ！元気か？

Yuuko : 普通

- c. Riku tidak sengaja bertemu dengan Yoko yang ingin membeli ayam di depan konbini.

Riku : よ、くまこ。何してんの？

d. Yoko bertemu dengan Riku, seniornya, di dekat kantin sekolah ketika ingin pergi membeli makanan.

Riku : よ、くまこ！

5. a. Yoshikawa Naoki baru saja kembali bekerja di Departemen Dalam Negri, setelah ia ditugaskan di Amerika. Atasannya memperkenalkan Naoki kepada rekan-rekannya.

Atasan : これは吉川なおき

Naoki : 吉川なおきです。よろしくお願ひします

- b. Yoshikawa Naoki berkunjung ke rumah keluarga Nakata untuk memberitahu hubungan mereka, dan berkenalan dengan anggota keluarga Nakata.

Naoki : 初めまして、吉川なおきです。

- c. Riku sedang menunggu Yoko di depan rumahnya, dan bertemu dengan Makiko untuk yang pertama kalinya.

Riku : あっ、どうも

6. Naoki yang sedang berlibur di sebuah villa, tidak sengaja bertemu dengan rekan bisnisnya yang sudah lama tidak ditemui di lapangan golf.

Naoki : お久しぶりですね。ごぶさたしております

7. a. Ayah tiba di rumah sepulangnya dari bekerja.

Ayah : ただいま

Ibu : あら、お父さん、お帰みなさい。

- b. Yoko tiba di rumah sepulangnya dari sekolah.

Yoko : ただいま

Ayah+Ibu : お帰みなさい

Youko : お姉ちゃん、ただいま。

c. Makiko pulang dari kantor dan tiba di rumah.

Makiko : ただいま参りました。

Ibu : あら、お帰りなさい。

d. Makiko tiba di rumah sepulangnyanya dari bekerja.

Makiko : ただいま

Ibu : お帰りなさい

e. Makiko tiba di rumah di malam hari.

Makiko : ただいま

Ibu : あっ、お帰り

f. Di sore hari Ayah dan Ibu tiba di rumah setelah pergi berbelanja berdua.

Ayah : ただいま

Ibu : ただいま

Yoko : お帰り

8. a. Pagi hari, Yoko berjanji dengan temannya untuk berangkat ke sekolah bersama, namun Yoko datang terlambat.

Yoko : ごめんなさいね、待たせちゃって

b. Siang hari ketika berada di kantor, Makiko datang menemui Naoki yang menunggunya di depan kantor. Makiko datang terlambat padahal sebelumnya ia telah berjanji.

Makiko : お待たせしました。

c. Youko dan Riku berjanji untuk bertemu di taman. Tidak dijelaskan apakah Yoko datang terlambat, namun ketika Yoko datang Riku sudah menunggu di tempat mereka berjanji untuk bertemu.

Riku : くまこ！

Youko: よ!

9. Youko membuat janji dengan Yoshikawa Naoki untuk bertemu, namun ia datang terlambat dan membuat Yoshikawa Naoki menunggunya.

Youko : あ、なおきさん、すみません。

10. a. Istri Nogami bucho datang ke kantor suaminya, dan menyapa para pegawai.

Ny.Nogami : すみません、野上がお世話になっております。

- b. Siang hari, Yoko dan Makiko pergi ke kantor tempat Ayah mereka bekerja, dan bertemu dengan salah satu rekan Ayahnya.

Rekan Ayah : あ、中田さんの娘でしょう

Yoko : あっ、こんにちは

- c. Di malam hari ketika akan membeli sesuatu di konbini, Yoko tidak sengaja bertemu dengan seorang wanita teman Ayahnya.

Yoko : あっ、こんばんは

11. Siang hari, Yoko tidak sengaja bertemu dengan Naoki, yang beberapa waktu yang lalu telah membelikannya bentou.

Yoko : あっ、あの時の人。この間ありがとうございました。

12. a. Para pegawai memasuki ruang kantor di pagi hari.

Pegawai yang baru datang : おはようございます

Pegawai yang sudah ada di ruang kantor : おはようございます

- b. Makiko memasuki ruang kantor di pagi hari dan menyapa rekan-rekannya yang sudah lebih dulu berada di dalam ruang kantor.

Makiko : おはようございます

13. Pagi hari ketika akan berangkat kerja, Makiko bertemu dengan teman Yoko, adiknya yang sedang menunggu untuk berangkat ke sekolah bersama-sama.

Teman : おはようございます

Makiko : おはようございます

14. Yoko bertemu dengan ayahnya di jalan ketika baru pulang sekolah di sore hari..

Ayah : あ、ようこ！

15. Makiko menjemput Naoki yang baru pulang dari Dombo di bandara.

Naoki : ただいま

Makiko : お帰りなさい

16. Naoki pergi ke rumah keluarga Nakata, dan di sana ia bertemu dengan anggota keluarga Nakata.

Naoki : 失礼します

Ibu : あっ、なおきさん

TABEL JAWABAN RESPONDEN JEPANG

Peristiwa 1: Pagi, bertemu dengan ibu di dapur

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	おはよう	24
2	おはようございます	1
Total		25

Peristiwa 2: Ketika akan berangkat, bertemu dengan tetangga

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	おはようございます	12
2	おはようございます、いってきます。	1
3	おはようございます、良い天気ですね。	1
4	こんにちは	10
6	行ってきます	1
Total		25

Peristiwa 3: Bertemu dengan teman sekelas ketika masuk kelas

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	おはよう	18
2	おー!	1
3	ういっす!	1
4	やあ!	1
5	おっす!	2
6	やっほ!	1
7	よ!	1
Total		25

Peristiwa 4: Bertemu dengan senior di kantin >jam 9

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	おはようございます	4
2	おざーす!	1
3	こんにちは	16
4	お疲れ様です	4
Total		25

Peristiwa 5: Bertemu dengan rekan kerja di hari pertama bekerja

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	どうも初めまして	4
2	初めまして、〇〇です。よろしくお願いします。	18
3	おはようございます。	1
5	おはようございます。〇〇と申します。今日からお世話になります、よろしくお願いします。	1
6	よろしくお願いします。	1
Total		25

Peristiwa 6: bertemu dengan teman yang sudah lama tak bertemu

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	久しぶり	11
2	久しぶり、元気？	9
3	懐かしいわね、久しぶり	1
4	久しぶり、どうしていた？	3
5	まじ久しぶりじゃん	1
Total		25

Peristiwa 7: ketika pulang/sampai di rumah

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	ただいま	25
Total		25

Peristiwa 8 : Siang, berjanji dengan teman, dan datang terlambat

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	ごめん	10
2	わりーわりー	1
3	遅れてごめんね	8
4	遅れてごめん。待った？	5
5	待たせちゃって、ごめん	1
Total		25

Peristiwa 9: Siang, berjanji dengan dosen, dan datang terlambat

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	申し訳ございません。	6

2	遅れてしまってすみません。	10
3	すみません	3
4	遅れて申し訳ございません	6
Total		25

Peristiwa 10: Malam, bertemu dengan rekan kerja ayah

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	こんばんは	15
2	父がいつもお世話になっております。	2
3	こんばんは、いつも父がお世話になります。	7
4	こんばんは、お久しぶりです。	1
Total		25

Peristiwa 11: Bertemu dosen yang sudah mentraktir Anda

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	この間御馳走様でした。	12
2	先日はありがとうございました。	11
3	こんにちは、この間ありがとうございました。	2
Total		25

Peristiwa 12: Ketika masuk ruang kerja dan bertemu atasan

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	失礼します	7
2	おはようございます	17
3	お疲れ様です	1
Total		25

TABEL JAWABAN RESPONDEN INDONESIA

Peristiwa 1 : Pagi, bertemu dengan ibu di dapur

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Ma. Masak apa?	11
2	Ma, makan apa?	3
3	Pagi ma!	5
4	Mama!	3
5	Mah, laper	1
6	Ma, jam brapa sekarang?	1
7	Ma, gak ada makanan ya?	1
Total		25

Peristiwa 2 : Ketika akan pergi, bertemu dengan tetangga

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Om(nama)/tante(nama)	7
2	Pagi Pak/Bu!	3
3	Mari Pak/Bu!	8
4	Permisi Pak/Bu!	6
5	Mau kemana?	1
Total		25

Peristiwa 3 : Bertemu dengan teman sekelas ketika memasuki ruang kelas

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Oi!	4
2	Woi!	1
3	Hai!	5
4	Hei!	4
5	Halo!	2
6	Pagi!	6
7	Assalamualaikum!	3
Total		25

Peristiwa 4: Bertemu dengan senior di kantin > jam 9

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Panggil nama	4
2	Lagi ngapain?	3

3	Hei!	4
4	Oi!	3
5	Assalamualaikum	1
6	Apa kabar?	2
7	Halo kak!	3
8	Kak!	5
Total		25

Peristiwa 5: Bertemu dengan rekan kerja di hari pertama bekerja

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Halo!	4
2	Pagi!	8
3	Selamat pagi!	6
4	Salam kenal, mohon bantuannya	3
5	Perkenalkan nama saya XX	3
6	Selamat pagi, kenalkan nama saya XX	1
Total		25

Peristiwa 6: Bertemu dengan teman yang sudah lama tak bertemu

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Hai, apa kabar?	14
2	Lama tak bertemu	2
3	Kemana aja?	5
4	Apa kabar? Kangen banget	1
5	Hai!	3
Total		25

Peristiwa 7: Ketika pulang/ tiba di rumah

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Assalamualaikum	19
2	Aku pulang!	4
3	Halo!	1
Total		25

Peristiwa 8: Siang, berjanji dengan teman dan datang terlambat

Nomor	Ungkapan	Jumlah
-------	----------	--------

1	Sori ya telat	14
2	Maaf	4
3	Maaf ya telat, lama nunggu?	7
Total		25

Peristiwa 9: Siang, berjanji dengan dosen dan dating terlambat

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Maaf Pak/Bu, saya telat	19
2	Selamat siang pak. Maaf saya terlambat	4
3	Maaf Pak/Bu telat, jalanan macet	2
Total		25

Peristiwa 10: malam, bertemu dengan rekan kerja ayah

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Om/tante!	3
2	Malam Om/Tante!	10
3	Apa kabar Om/Tante	5
4	Malam Om/Tante, beli apa nih?	7
Total		25

Peristiwa 11: Bertemu dengan dosen yang telah mentraktir Anda

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Pak/Bu!	2
2	Pagi Pak/Bu!	7
3	Terima kasih Pak, traktirannya kemarin	12
4	Kapan traktir lagi Pak?	2
5	Siang Pak!	1
6	Siang Pak! Apa kabarnya hari ini?	1
Total		25

Peristiwa 12: Ketika masuk ruang kerja dan bertemu atasan

Nomor	Ungkapan	Jumlah
1	Pak!	3
2	Selamat pagi Pak/Bu!	17
3	Permisi Pak/Bu!	4
4	Assalamualaikum, Pak/Bu!	1
Total		25

Tabel perbandingan penggunaan deai no aisatsu bahasa Jepang&bahasa Indonesia

Situasi No	Responden Jepang	Responden Indonesia	Distance	Power
1	Aisatsu penanda waktu : おはよう、おはようございます	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu yang berhubungan dengan situasi: Ma, masak apa? ◆ Aisatsu penanda waktu: pagi,dst 	Dekat	Lebih tinggi dari penutur
2	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu penanda waktu: おはようございます、こんにちは ◆ Aisatsu mohon diri: 行ってきます 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu penanda waktu: pagi ◆ Aisatsu berupa kata sapan: Om, Tante ◆ Aisatsu mohon diri: Mari pak! 	Jauh Dekat (行ってきます)	Lebih tinggi dari penutur
3	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu penanda waktu: おはよう、おっす ◆ Aisatsu berupa kata panggil: よ! 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu penanda waktu: pagi ◆ Aisatsu berupa kata panggil: halo, hei, woi ◆ Aisatsu agama islam: Assalamualaikum 	Dekat	-
4	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu penanda waktu: おはようございます、こんにちは ◆ Aisatsu menghargai kerja keras mitra tutur: お疲れ様です 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu berupa kata sapaan: kak, panggil nama langsung ◆ Aisatsu agama islam: Assalamualaikum ◆ Aisatsu berupa kata panggil: oi, hei ◆ Aisatsu menanyakan kabar mitra tutur: Apa kabar? 	Jauh	Lebih tinggi dari penutur
5	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu perkenalan sekaligus memperkenalkan diri: はじめまして ◆ Aisatsu penanda waktu: おはようございます 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Aisatsu perkenalan diri: kenalkan nama sayaXX ◆ Aisatsu penanda waktu: Selamat pagi ◆ Aisatsu berupa kata sapa: halo 	Jauh	
6	◆ Aisatsu 久しぶり	◆ Aisatsu menanyakan	Dekat	-

	<ul style="list-style-type: none"> aisatsu menanyakan kabar mitra tutur: 元気? 	<p>kabar mitra tutur: Apa kabar</p> <ul style="list-style-type: none"> Aisatsu berupa kata panggil: hai 		
7	Aisatsu ただいま	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu agama islam: Assalamualaikum Aisatsu “aku pulang” Aisatsu berupa kata panggil: halo 	dekat	-
8	Aisatsu meminta maaf: ごめん、遅れてごめん	Aisatsu meminta maaf: maaf, sori	dekat	-
9	Aisatsu meminta maaf dengan sopan: すみません、申し訳ございません	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu meminta maaf: Maaf Pak/Bu Aisatsu penanda waktu: Selamat siang 	jauh	Lebih tinggi dari penutur
10	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu penanda waktu: こんにちは Aisatsu berterima kasih: いつもお世話になります 	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu penanda waktu: malam Aisatsu berupa kata sapaan: Om, tante Aisatsu yg berhubungan dengan situasi: Beli apa Om/Tante? 	Jauh	Lebih tinggi dari penutur
11	Aisatsu berterima kasih: 御馳走様でした、先日はありがとうございました	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu penanda waktu: Siang Aisatsu berupa kata sapaan: Pak, Bu Aisatsu berterima kasih: terima kasih pak traktirannya 	Jauh	Lebih tinggi dari penutur
12	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu penanda waktu: おはようございます Aisatsu meminta izin: 失礼します Aisatsu menghargai mitra tutur: お疲れ様です 	<ul style="list-style-type: none"> Aisatsu penanda waktu: selamat pagi Aisatsu meminta izin: permisi Aisatsu berupa kata sapaan: pak, bu Aisatsu agama islam: Assalamualaikum 	Jauh	Lebih tinggi dari penutur

